



POLSK



# Witamy w Norwegii!

Informacje dla pracowników z krajów UE/EOG.



The Norwegian  
Tax Administration

# W tej broszurze znajdziesz informacje na następujące tematy:

- norweski numer identyfikacyjny (strona 2)
- prawo pobytu (strona 3)
- zameldowanie w Norwegii (strona 4)
- zmiana adresu zamieszkania (strona 5)
- karta podatkowa (strona 6)
- podatek uproszczony (strona 8)
- zwykłe opodatkowanie (strona 9)
- tożsamość elektroniczna (strona 11)
- Twoje prawa pracownicze w Norwegii (strona 16)
- związki zawodowe (strona 17)



# Norweski numer identyfikacyjny (numer personalny i D-numer)

Numer identyfikacyjny to unikalny numer służący do potwierdzania Twojej tożsamości. Daje on dostęp do wielu usług w Norwegii. W Norwegii funkcjonują dwa rodzaje numerów identyfikacyjnych:

- D-numer (d-nummer)
- numer personalny (fødselsnummer)

Nie można złożyć wniosku o numer personalny ani D-numer.

Numer personalny otrzymasz, jeśli zostaniesz zameldowany(-a) w Norwegii. Zameldowanie jest możliwe, jeżeli masz prawo pobytu i zamierzasz mieszkać w Norwegii przez co najmniej 6 miesięcy.

Jeżeli będziesz pracować w Norwegii krócej i potrzebujesz karty podatkowej (skattekort), możesz otrzymać D-numer. D-numer zapewnia Ci dostęp do wszystkiego, czego potrzebujesz do pracy w Norwegii.

Więcej informacji o numerach identyfikacyjnych znajdziesz na stronie [skatteetaten.no/identification-number](https://skatteetaten.no/identification-number).

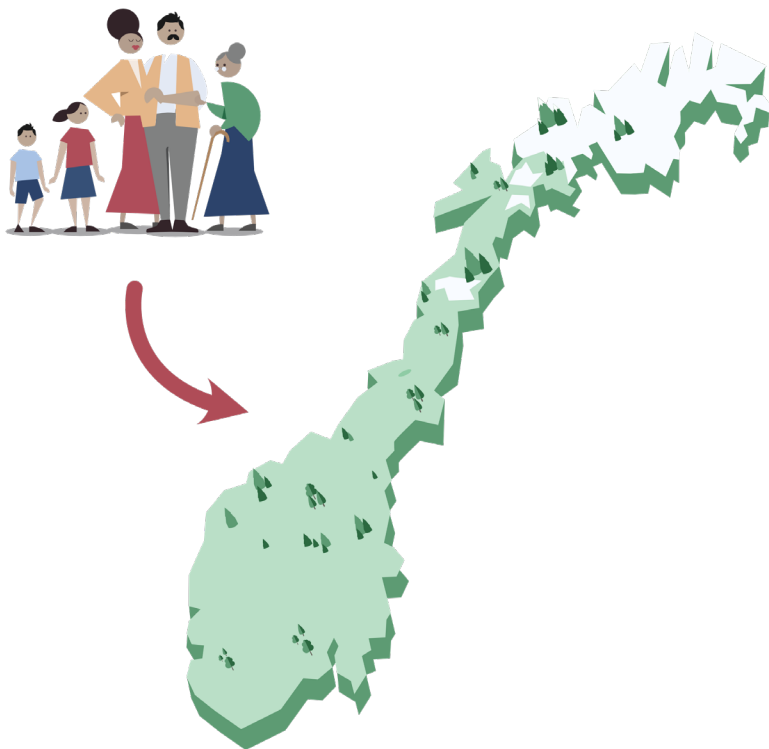


# Prawo pobytu

Jako obywatel UE/EOG możesz przebywać w Norwegii przez okres do 3 miesięcy od dnia przyjazdu. W tym czasie masz prawo pracować lub studiować.

Jeżeli zamierzasz przebywać w Norwegii dłużej niż 3 miesiące, musisz spełnić określone warunki, np. mieć pracę, studiować lub być członkiem rodziny obywatela UE/EOG.

Więcej o prawie pobytu przeczytasz na stronie [udi.no/en](https://udi.no/en).



# Zameldowanie w Norwegii

Jeżeli będziesz mieszkać w Norwegii przez 6 miesięcy lub dłużej, musisz umówić się na wizytę w norweskim urzędzie podatkowym (Skatteetaten) w celu zameldowania.

Przed wizytą należy wypełnić formularz *Melding om flytting til Norge* (Zgłoszenie zameldowania w Norwegii).

Na wizytę należy przynieść dokumenty potwierdzające prawo pobytu oraz planowany pobyt w Norwegii przez co najmniej 6 miesięcy, np. umowę o pracę oraz umowę kupna lub najmu mieszkania.

Jeżeli posiadasz dostęp elektroniczny (elektronisk ID), możesz wysłać formularz wraz z dokumentami przez internet przed wizytą. Przyspieszy to proces rejestracji.

Zgłoszenie zameldowania w Norwegii przez internet dokonasz na stronie [skatteetaten.no/appointment](https://skatteetaten.no/appointment).



Po pozytywnym rozpatrzeniu wniosku zostaniesz zameldowany(-a) w Norwegii i otrzymasz numer personalny.

W przypadku decyzji odmownej numer personalny nie zostanie wydany. Wówczas nadal posługujesz się D-numerem, jeśli go posiadasz.



## Zmiana adresu zamieszkania w Norwegii

Zmianę adresu zamieszkania należy zgłosić do urzędu podatkowego. Aktualny adres jest niezbędny do otrzymywania ważnych informacji.

- Jeśli posiadasz numer personalny, możesz zgłosić przemeldowanie na stronie [address skatteetaten.no/addresschange](https://skatteetaten.no/addresschange).
- Jeśli posiadasz D-numer, możesz zmienić adres na stronie [skatteetaten.no/postal-address](https://skatteetaten.no/postal-address).

# Podatki w Norwegii

## Karta podatkowa

Każda osoba pracująca w Norwegii musi posiadać kartę podatkową (skattekort). Jest to dokument elektroniczny informujący pracodawcę o wysokości podatku, jaki należy odprowadzić od Twojego wynagrodzenia.

Pracodawca pobiera kartę podatkową elektronicznie ze Skatteetaten na podstawie Twojego norweskiego numeru identyfikacyjnego. To Twoja odpowiedzialność, aby upewnić się, że dane na karcie podatkowej są poprawne.

Każdego roku musisz posiadać nową kartę podatkową. Większość pracowników otrzymuje ją automatycznie w grudniu. Jeśli tak się nie stanie, musisz zamówić ją samodzielnie. Może to również zrobić Twój pracodawca.



# System podatkowy w Norwegii

Jako pracownik zagraniczny w Norwegii możesz wybrać jedną z dwóch form opodatkowania:

- podatek uproszczony (kildeskatt på lønn)
- zwykłe opodatkowanie

Wysokość podatku może się różnić w zależności od sposobu opodatkowania. Sam(-a) musisz sprawdzić, która opcja jest dla Ciebie bardziej korzystna.



## Kalkulator podatkowy

Skorzystaj z kalkulatora podatkowego, aby porównać obie formy opodatkowania.

Wypełnij swoje dane i zaznacz, że chcesz obliczyć podatek uproszczony (kildeskatt på lønn). Jeżeli jesteś zwolniony(-a) z opłacania składek na ubezpieczenie społeczne, pamiętaj, aby to zaznaczyć. Kalkulator pokaże Ci szacowaną wysokość podatku w obu systemach opodatkowania.

Kalkulator podatkowy znajdziesz na stronie [skatteetaten.no/taxcalculator](https://skatteetaten.no/taxcalculator).

## Podatek uproszczony (kildeskatt på lønn)

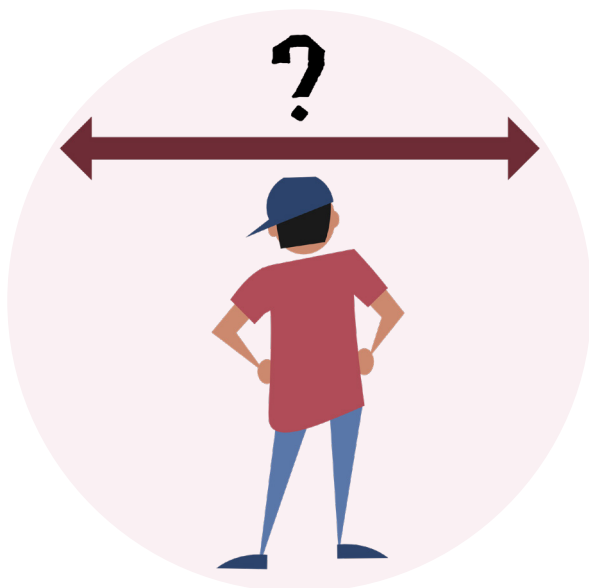
Składając wniosek o kartę podatkową w Norwegii jako nowo przybyły pracownik, zazwyczaj zostajesz automatycznie objęty(-a) systemem opodatkowania zwanym podatkiem uproszczonym (kildeskatt på lønn).

W tym systemie opodatkowania

- płacisz stały procent podatku, który pracodawca odprowadza od Twojego wynagrodzenia.
- podatek jest w pełni zapłacony w momencie wypłacenia Ci wynagrodzenia.

Jeśli nie chcesz płacić podatku w formie uproszczonej, możesz wybrać zwykłe opodatkowanie.

Więcej informacji o podatku uproszczonym oraz o rezygnacji z tej formy opodatkowania znajdziesz na stronie



# Zwykłe opodatkowanie

W tej formie opodatkowania

- wysokość podatku zależy od Twojego dochodu oraz przysługujących Ci odliczeń. Osoby o wyższych dochodach płacą wyższy podatek, a osoby o niższych dochodach – niższy.
- po zakończeniu roku podatkowego otrzymujesz wstępnie wypełnione zeznanie podatkowe (skattemelding).
- po sprawdzeniu poprawności danych otrzymujesz rozliczenie podatkowe (skatteoppgjør).



Jeśli zapłaciłeś(-aś) zbyt wysoki podatek, otrzymasz zwrot.

Jeśli zapłaciłeś(-aś) za mało, będziesz musiał(-a) dopłacić brakującą kwotę.

## Odliczenia

Niektóre wydatki ponoszone w ciągu roku mogą obniżyć wysokość podatku. Są to tzw. odliczenia podatkowe.

Więcej informacji oraz film wyjaśniający znajdziesz na stronie [skatteetaten.no/deductionwizard](https://skatteetaten.no/deductionwizard).

## System podatkowy w Norwegii

Na tej stronie znajdziesz informacje oraz filmy o norweskim systemie podatkowym w wielu językach. Możesz dowiedzieć się więcej m.in. o karcie podatkowej, zeznaniu i rozliczeniu podatkowym, podatku uproszczonym, D-numerze, przeprowadzce oraz norweskim numerze identyfikacyjnym.

Więcej informacji oraz film wyjaśniający znajdziesz na stronie:  
[skatteetaten.no/taxnorway](https://skatteetaten.no/taxnorway).



## Zarejestruj numer konta bankowego

Jeżeli zapłaciłeś(-aś) zbyt wysoki podatek, otrzymasz zwrot. Abyśmy mogli wypłacić środki, musisz wcześniej zarejestrować numer swojego konta bankowego.

Zarejestruj numer konta bankowego na stronie  
[skatteetaten.no/changeaccount](https://skatteetaten.no/changeaccount).

# Uzyskaj tożsamość elektroniczną

W Norwegii wiele ważnych usług dostępnych jest w formie elektronicznej. Tożsamość elektroniczna jest powiązana z Twoim norweskim numerem identyfikacyjnym i umożliwia bezpieczny dostęp do usług instytucji publicznych i prywatnych.

Nie jest to fizyczna karta, lecz bezpieczny sposób logowania, który pozwala potwierdzić Twoją tożsamość. Dzięki niej możesz m.in.:

- wysyłać wnioski,
- sprawdzać i składać zeznania podatkowe,
- logować się do banku,
- podpisywać umowy,
- zmieniać adres zamieszkania,
- umawiać się na wizyty lekarskie.

Najpopularniejsze rodzaje tożsamości elektronicznej to BankID i MinID.



## BankID

BankID umożliwia korzystanie z usług norweskich banków oraz instytucji publicznych. Aby je uzyskać, musisz skontaktować się ze swoim bankiem.

## MinID

MinID pozwala logować się do usług instytucji publicznych. Aby je otrzymać, należy zamówić list aktywacyjny z Digitaliseringsdirektoratet. List zawiera instrukcje dalszego postępowania.

List aktywacyjny zamówisz na stronie [minid.no/order](https://minid.no/order).

### Posiadasz D-numer?

Po zameldowaniu się w Norwegii i otrzymaniu numeru personalnego utracisz dostęp do elektronicznego archiwum powiązanego z D-numerem. Pamiętaj, aby pobrać wszystkie ważne dokumenty przed złożeniem wniosku o zameldowanie.





## Usługi dostępne na stronie Skatteetaten

Zaloguj się na stronie [skatteetaten.no/mypage](https://skatteetaten.no/mypage), aby:

- zmienić adres zamieszkania,
- zarejestrować numer konta bankowego,
- złożyć wniosek o kartę podatkową,
- dokonać zmian w karcie podatkowej,
- sprawdzić i złożyć zeznanie podatkowe,
- zrezygnować z podatku uproszczonego (kildeskatt på lønn),
- zamówić akty stanu cywilnego,
- sprawdzić swoje dochody, odprowadzony podatek i informacje o zatrudnieniu.

## Chcesz dowiedzieć się więcej?

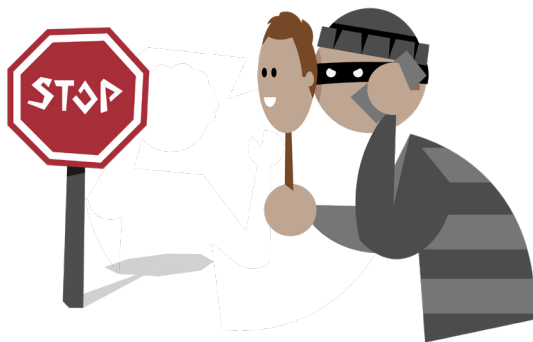
Więcej informacji o tożsamości elektronicznej znajdziesz na stronie [sua.no/pl/online](https://sua.no/pl/online).

# Chroń swoją tożsamość elektroniczną

## Nie udostępniaj danych do logowania osobom postronnym

Dane związane z logowaniem są przeznaczone wyłącznie dla Ciebie. Podczas logowania potwierdzasz swoją tożsamość hasłem, kodem lub jednorazowym kodem. Nie przekazuj tych informacji pracodawcy, znajomym ani innym osobom.

Jeżeli ktoś uzyska dostęp do Twojej tożsamości elektronicznej, może ją wykorzystać do nadużyć, np. założenia firmy, zaciągnięcia pożyczki lub zawierania umów w Twoim imieniu.



## Korzystaj z prywatnego e-maila i numeru telefonu

Podczas zakładania tożsamości elektronicznej używaj wyłącznie prywatnego adresu e-mail i prywatnego numeru telefonu.

## Nie pożyczaj swojego telefonu lub komputera

Nikt poza Tobą nie powinien mieć dostępu do urządzenia, gdy jesteś zalogowany(-a).

## Reaguj szybko, gdy podejrzewasz nadużycie

Jeżeli podejrzewasz, że Twoja tożsamość elektroniczna została wykorzystana w nieuprawniony sposób, skontaktuj się z jej dostawcą i rozważ zgłoszenie sprawy na policję. Pamiętaj, że tak długo, jak tożsamość elektroniczna jest aktywna, istnieje ryzyko nadużycia, nawet w przypadku, gdy już jej nie używasz.

## Jak zastrzec tożsamość elektroniczną

MinID: +47 80 03 03 00

BankID: Skontaktuj się z bankiem, z którego usług korzystasz.

Byypass: +47 22 70 13 00

Commfides: +47 21 55 62 80



# Twoje prawa pracownicze

Jako pracownik w Norwegii masz między innymi prawo do:

- pisemnej umowy o pracę,
- płacy minimalnej w niektórych branżach,
- urlopu i wynagrodzenia urlopowego,
- wynagrodzenia za nadgodziny, jeśli pracujesz w godzinach nadliczbowych.

W razie pytań dotyczących Twoich praw pracowniczych możesz skontaktować się z Inspekcją Pracy (Arbeidstilsynet).

Informacje w języku polskim oraz dane kontaktowe znajdziesz na stronie Inspekcji Pracy [knowyourrights.no](http://knowyourrights.no).



## Jeśli stracisz pracę lub zachorujesz

W przypadku choroby może przysługiwać Ci zasiłek chorobowy z Norweskiej Administracji Pracy i Opieki Społecznej (Nav). Jeżeli stracisz pracę lub nastąpi przestój w pracy, możesz mieć prawo do zasiłku dla bezrobotnych.

Więcej informacji znajdziesz na stronie [nav.no/en](https://nav.no/en).

## Zapisz się do związku zawodowego

W Norwegii wielu pracowników należy do związków zawodowych. Związek zawodowy reprezentuje interesy pracowników, negocjuje warunki pracy, wynagrodzenie oraz czas pracy, a także oferuje pomoc prawną w przypadku konfliktów w miejscu pracy.

Członkostwo w związku zawodowym często daje również dostęp do korzystnych ubezpieczeń, kredytów czy abonamentu telefonicznego.

Inspekcja Pracy doradza wszystkim pracownikom zapisanie się do związku zawodowego. W Norwegii działają cztery główne organizacje dla pracowników: LO, Unio, Akademikerne i YS. Większość związków zawodowych związana jest z tymi organizacjami.

Więcej informacji znajdziesz na stronie [fagforeninger.no](https://fagforeninger.no).



